

Km 10026

EL MUSEO CA2M ESTÁ BIENALSUR

Un visionado a tres voces

Colecciones de video del Museo CA2M, MAC Panamá y BIENALSUR

CURADURÍA: Museo CA2M, MAC Panamá, BIENALSUR

Selección de videos de la Colección Museo CA2M

Cristina Lucas (ESPAÑA)

Pantone 5600+200, 2007
Video DVD. Animación
39 min 26 s

Cristina Lucas aborda la estrecha relación entre el conocimiento reflejado en los mapas y las estructuras de poder político al reconocer en ellos herramientas que tienden a la parcialidad y la manipulación. *Pantone* (Todos los colores) quiere representar, a través del color, todos los mapas políticos del mundo, empezando en el año 500 antes de Cristo y terminando en el 2007. Estos mapas se actualizan cada vez que hay un conflicto bélico que así lo exige. Cada año dura aquí solo un segundo, cada mancha de color o tamaño indica un cambio de gobierno o una invasión. La animación muestra de qué forma las fronteras de los países han ido cambiando con el tiempo, apareciendo y desapareciendo como si se tratase de un virus informático que con gran facilidad y flexibilidad modifica las estructuras existentes. Se generan nuevas nacionalidades e identidades regionales a partir de cambios geopolíticos, sociales y religiosos que convierten al amigo y vecino de ayer en el enemigo de hoy.

Cristina Mejías (ESPAÑA)

Knot the Tongue. Grasp a Stream II, 2021
Video HD, monocal, audio, color
14 min 39 s

Cristina Mejías es una artista cuyo trabajo gira en torno al tiempo, la narración y el lenguaje como un conjunto de símbolos y signos que conforman un sistema. Sus proyectos más recientes producen videoinstalaciones que ocupan y transforman un espacio, y este uso del video le permite generar una narración que se despliega en un tiempo durante el que se produce un cambio, un ritmo, un relato. El video muestra una serie de manos humanas que filtran y por las que transcurre un constante flujo de agua. En una relación profunda de interdependencia que muestra cómo el conjunto de los eslabones de este engranaje forma un coro que será imprescindible para mantener vivo el murmullo del agua.

Edison Peñafiel (ECUADOR)

MARE MAGNVM - Navis I, 2022
Video monocal, sonido, blanco y negro
30 min

A través del video, la animación y la fotografía, Edison Peñafiel apunta a desarrollar una variedad de narrativas visuales en las que crea personajes basados en historias reales, propias y cercanas a él. *MARE MAGNVM - Navis I* no se refiere sólo a un evento único o específico. No se da información sobre el origen de los personajes o su historia personal. Sus rostros no son visibles, cubiertos por máscaras de papel maché típicas del Ecuador natal de Peñafiel, que humanizan y a su vez despersonalizan a estos personajes. La identidad de estas personas permanece temporal y culturalmente ambigua, y un vestuario desprovisto de especificaciones las transforma en representantes arquetípicos de cualquier diáspora. Este es el nombre que los romanos dieron al mar Mediterráneo. Y aunque el artista construye personajes de ficción, señala escenas de la vida real del Mediterráneo y del Caribe, y de tantos otros cuerpos de agua como lugares de migración.

Selección de videos de la Colección MAC Panamá

Minia Biabiany (GUADALUPE)

Musa, 2020
Video HD, sonido
13 min
Ed. 2/3 + 2 P.A.

Minia Biabiany explora la violencia colonial producida en su país, Guadalupe, posesión francesa en el Caribe, al tiempo que revisa su historia familiar a través de las mujeres. Mediante metáforas de utensilios tradicionales y la naturaleza del país, trae a la memoria la historia de opresión que ha pervivido en los cuerpos. *Musa paradisiaca* es el nombre científico del árbol del plátano que habita en algunas

latitudes de Asia y América. La flor, de un llamativo color morado y rojo, es un elemento habitual en diversas cocinas autóctonas y se emplea también para usos medicinales. Esta pieza toma su nombre al adoptar la flor como eje vertebrador y así ahondar en las nociones de colonialismo y de identidad del territorio. La artista enfatiza las características de sanación y curación, frente al contexto de su país, donde cerca del 90% del suelo está contaminado por el pesticida clordecona, cuyo uso fue permitido por Francia en los años setenta y ochenta, y que provocó problemas de salud en los órganos sexuales de los habitantes y en el desarrollo de los niños.

Milko Delgado (PANAMÁ)

Apuntes conceptuales sobre el extractivismo bananero en Barú, 2021
Video - performance
7 min 31 s

Milko Delgado reflexiona sobre el trauma del pasado bananero de su país, compuesta por una videoperformance y una instalación. El trabajo de Milko Delgado se adentra en procesos de exploración ritualística que ponen en relación su experiencia vital con diversas dinámicas sociales. Sus proyectos desafían las narrativas heteronormativas dominantes, mientras se adentran en espacios compartidos

entre el cuerpo y el medio natural que generan nuevas posibilidades para el habitar vital del planeta.

Su producción va oscilando constantemente entre distintos formatos en los cuales el cuerpo, lo erótico, lo botánico, o la enfermedad son elementos que van conformando un nuevo mundo de relaciones sociales-naturales que nos permitan convivir de un modo más coherente. Este autorretrato profundiza en algunas de sus obras de los últimos tiempos, en las cuales el artista capta de forma extraordinaria tanto la debilidad humana frente al tiempo, como la capacidad de resistencia vital de cada ser vivo.

Gabriel Rodríguez Pellecer
(GUATEMALA)

Proyecto Parlamento Transhistórico de entidades vivas y muertas en Centroamérica y Panamá.

Ruta a la inmortalidad, 2024

Video monocal

12 min 14 s

Ed. 1 de 5 + 2 P.A.

Ruta a la Inmortalidad es un proyecto que toma a manera de interpelación el mito de la modernidad desde el caso del Canal de Panamá. Tomando material de archivo de noticias difundidas por ingleses y estadounidenses durante el siglo XX, el video indaga en la doctrina Monroe y los

discursos políticos de la guerra fría para desempacar la retórica de progreso y desarrollo detrás de las intervenciones en países latinoamericanos. Gabriel Rodríguez Pellecer considera su cuerpo como un lienzo somático en el que pueden manifestarse diversos fenómenos y energías. Debido a procesos tectónicos, volcánicos, orgánicos, políticos y geológicos, la tierra proporciona energía. Considera los mitos y la narración como "tecnologías" que podrían utilizarse para reescribir identidades y está interesado en desafiar las formas en que el pensamiento occidental invade otras cosmogonías a través de sus esfuerzos artísticos, curatoriales, de investigación y de enseñanza.

Selección de videos realizada por BIENALSUR

Bruna Mayer (BRASIL)

De las estrellas venimos, a las estrellas regresaremos, 2021

Video HD, 16:9, color, estéreo

15 min 40 s, loop

Diseño de sonido y música: Özcan Ertek

La videoinstalación de Bruna Mayer investiga las bacterias y los hongos que se encuentran en el suelo de los cementerios de Berlín en combinación con organismos de su propio cuerpo. La artista muestra sus formas y patrones únicos y asocia su naturaleza microscópica con la inmensidad e infinidad de las galaxias y el cosmos. La obra invita a reflexionar sobre las relaciones entre el microcosmos y el macrocosmos, entre las bacterias, los hongos, los seres humanos y las estrellas. La vida comienza con la muerte. Los microorganismos, como los hongos y las bacterias, descomponen la materia orgánica y liberan nutrientes que pueden ser utilizados por las plantas y otros seres vivos para seguir creciendo. Así, todo renace y toda la red de la vida se interconecta. La idea de la Tierra como un todo integrado y un sistema autorregulado se conoce como Gaia. El origen y la evolución de la vida están íntimamente relacionados con los de las estrellas. Cuando una estrella moribunda explota, lanza elementos y restos al espacio.

Estos elementos se desplazan y forman nuevas estrellas, planetas y todo lo que existe en el universo. Muchos de los elementos que encontramos en la Tierra, incluidos los que componen el cuerpo humano, se crean en el núcleo de las estrellas. La materia de la que estamos hechos, los átomos que hacen posible la vida se crearon hace mucho tiempo a partir de las estrellas en la inmensidad del universo. Estamos hechos de polvo de estrellas.

Matilde Marín (ARGENTINA)

Inestabilidad, 2024

Video monocal

10 min 22 s

El video representa una potente metáfora sobre la fragilidad de nuestro planeta ante el cambio climático. Un faro, solitario y sin nombre, se erige entre los glaciares, emitiendo una luz que parece ser la única guía en medio de la desolación. Los glaciares, heridos y al borde de la extinción, simbolizan la profunda crisis ambiental que enfrentamos, marcada por las grietas que la acción humana ha provocado. Estas fisuras no solo representan el daño físico al entorno, sino también la inestabilidad global, donde las decisiones humanas afectan gravemente el equilibrio natural y la supervivencia de los ecosistemas.

Sarah Brahim (ARABIA SAUDITA)

In Search of an Honest Map, 2025

Cortometraje digital, blanco y negro

6 min 8 s

Edición de 3 + 1 PA

Un punto de vista alto muestra una serie de líneas trazadas en la inmensidad. Se trata de una cartografía en el desierto, hecha del transitar sereno, esforzado, meditado y sentido de la performer y videoartista Sarah Brahim. Ella habita el espacio infinito sutilmente y con determinación a la vez. Cada paso marca el modo de estar. Su huella construye esta cartografía sensible, humana, de resistencia. En *In Search of An Honest Map*, la intimidad de la existencia, de la subjetividad, se encuentra con el espacio infinito y lo hace suyo no apropiándose sino habitándolo en un singular equilibrio entre la condición humana y la del entorno medioambiental. La elección de sustraer el color y trabajar a partir de una paleta de contrastes entre el blanco y el negro, entre la luz intensa y su ausencia, suma una intensidad expresiva que, junto al ritmo trabajoso que lleva en cada paso, atrapa las miradas implicándolas en esta visión profunda del vínculo con la naturaleza.

BIENALSUR2025
10 AÑOS

BIENALSUR

UNTREF
UNIVERSIDAD NACIONAL
DE TRES DE FEBRERO



Fundación
Foro del
Sur

Con el apoyo de



unesco

MUSEO
CENTRO DE ARTE
DOS DE MAYO

MAC PANAMÁ
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO



Secretaría General
Iberoamericana
Secretaría-Geral
Ibero-Americana

MINISTERIO
DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA
Y COOPERACIÓN

aecid

Cooperación
Española

المركز الثقافي
للمعاصرة
Saudi Arabia Museum of Contemporary Art @JAX

مجلس المتاحف
Museums Commission